



## KIÁLLÍTÁSOK



Kaisaniemenkatu 10, 00100 Helsinki  
Nyitva hétköznap 10:00–18:00

### **Csete Örs: 1956-os arcok és sorsok – magyarok és finnek, X.26–XI.23.**

Csete Örs fényképész a rendszerváltás után kezdte fényképezni az egykori ötvenhatos budapesti fegyvereseket, s amíg fotózott, beszélgetésüket rögzítette. Majdnem kétszáz forradalmárról és halálraítélt személyről készített hang- és videó felvételeket. A mostani kiállítás révén 15 fegyveres és halálraítélt portréját mutatja be. Ezen kívül a kiállításon meg lehet ismerkedni 15 finn kortárs portréjával és történetével is. A kiállítás emlékezni kíván mindazokra, akik ebben a vészterhes időszakban aktívan kiálltak a magyar forradalom mellett Finnországban. A finn interjúk 2015 nyarán Richly Gábor segítségével jöttek létre.

A kiállítást Szabó Zsolt, a Balassi Intézet főigazgató-helyettese nyitja meg X.23-án 19:00 órakor, Csete Örs előadása 17:30-kor kezdődik.

További információ: <http://www.helsinki.balassiintezet.hu/hu/csete-ors-fotokiallitasa/>

### **Makovecz Imre *Templomok* című kiállítása 2015.XI.27–2016.I.7.**

Makovecz Imre az organikus építészet legjelentősebb képviselője. Az általa tervezett épületek úgy illeszkednek környezetükbe, hogy nem nyomják el a természetet és a természet formáit. Arra törekedett, hogy magyar archetipusokat ábrázoljon és építsen, s ezzel a magyar szecesszió, valamint a nemzeti romantika építészeinek munkáját, elképzeléseit folytatta.

A kiállításon Máté Gábor fotói és Makovecz Imre rajzai tekinthetők meg.

„Képeim elkészítésénél arra törekedtem, hogy Makovecz Imre épületeinek lényegét ragadjam meg, amely véleményem szerint maga a szakralitás. Mindegyik épület közelében legalább egy napot és egy éjszakát töltöttem el, hogy minél több benyomást gyűjtsek. Ennek során megismerkedtem a templomokat látogató emberekkel.” (Máté Gábor)

Megnyitó XI.26-án 19 órakor, előtte 17 órai kezdettel Makovecz Imre építészetét bemutató szeminárium. A szemináriumon Csernyus Lőrinc akadémikus tart előadást (angolul) Makovecz Imre középület-tervezői munkásságáról, ezt követően Markku Komonen építész beszél (finnül) a Makovecz-életmű finnországi fogadtatásáról és a finn közvetítéssel született nemzetközi kapcsolatokról.





## KIÁLLÍTÁSOK MÁS HELYSZÍNEKEN

### **Demeter Zsuzsa: *Variációk*, X.24–XI.11. Taidekeskus Mältinranta, Tampere**

Demeter Zsuzsa festményei X.24–XI.11-ig láthatók a Taidekeskus Mältinranta Studio termében (Kuninkaankatu 2., Tampere). Demeter Zsuzsa akvarelleket, pasztellképeket, akril- és olajfestményeket készít. Főbb témái az emberek, a táj és az építészet, ismert portréfestő. Portréin barátait, kollégáit, családtagjait, szomszédjait, kortársait és híres embereket mintáz meg. Két évvel ezelőtt az Artists' Studióban rendezett kiállításával örvendeztette meg a fővárosi közönséget; az itt bemutatott képek témái angyalok és faunok voltak, a Mältinranta Studio kiállításán pedig bátran visszatért a portréfestés mélységeibe.

Nyitva tartás: hétfő-péntek 12–18, péntek-vasárnap 12–16.

További információ: <http://tampereen-taiteilijaseura.fi/#1>

### **Makovecz Imre *Templomok* című kiállítása Porvooban XI.2–19.**

Makovecz Imre kiállítási anyagából kínálunk ízelítőt a porvooi finn nyelvű evangélikus gyülekezet épületében (Gammelbackan seurakuntakeskus, Viertotie 1., Porvoo) A kiállítási anyag egésze a Galleria U-ban lesz megtekinthető (lásd előző oldal).

A látogatási idők Porvooban: XI.2., hétfő 15–17, XI.3., kedd 12–15, XI.8., vasárnap 14–16, XI.11., szerda 16–18, XI.16., hétfő 17–20, XI.18., szerda 16–18, XI.19., csütörtök 16–20.

### ***A téli háború magyar önkéntesei* c. kiállítás a Hadtörténeli Múzeumban, III.13.–XII.31.**

Az 1939–1940-es finn–szovjet téli háború idején 350 magyar önkéntes indult Finnországba, hogy egy számukra idegen ország oldalán harcoljanak a Szovjetunió ellen. Miért mentek ezek a magyar katonák oly messzire hazájuktól és miket tapasztaltak Finnországban? Milyen emlékeik vannak róluk a finneknek? A kiállítás anyaga fényképekből, naplóból, interjúkból és egy magyarul beszélő, finn feliratozású dokumentumfilmből áll. A kiállítás a Finn Hadtörténeli Múzeum, valamint a Magyar Kulturális és Tudományos Központ együttműködésében valósult meg. A Finn Hadtörténeli Múzeum Helsinkiben, a Liisankatu 1. szám alatt található.

Nyitva tartás: kedd-csütörtök 11–17 óra, péntek-vasárnap 11–16 óra (hétfőn zárva). Jegyek: 5/3 €, családi jegy 12 €, 7 éven aluliak, iskolás és diákcsoportok tanár vezetésével, háborús veteránok, a Finn Honvédelmi Erők munkatársai, valamint sorkatonai szolgálatukat teljesítők számára a belépés ingyenes.

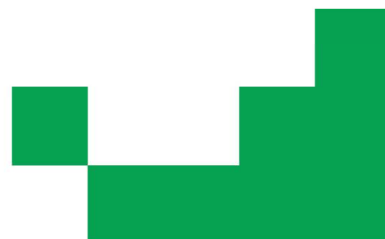
További információ: <http://www.puolustusvoimat.fi> és <http://www.helsinki.balassiintezet.hu/hu/a-teli-haboru-es-magyarorszag/>

### ***"Pro Finlandia. Finnország útja a függetlenséghez"* című kiállítás-sorozat a Finn Nemzeti Levéltárban**

A Finn Nemzeti Levéltárban (Kansallisarkisto, Rauhankatu 17., Helsinki) december 10-én nyílik a kiállítás-sorozat második része. A sorozat a Suomi 100 elnevezésű országos centenáriumi projekthez kapcsolódik, és négy, évente változó kiállításból áll, amelyek bemutatják, milyenek látták Európában Finnországot és a finnek a függetlenség elnyerése előtti évtizedekben, valamint a független Finnország első éveiben. Az első kiállítás a francia és olasz szempontokat mutatta be, idén decembertől pedig Németország, az Osztrák-Magyar Monarchia és Nagy-Britannia következik. A két utolsó kiállítás témája Skandinávia és Oroszország lesz. A magyar vonatkozású anyag a Magyar Kulturális és Tudományos Központtal való együttműködésben készült el.

A kiállításra ingyenes a belépés.

További információ: <http://www.arkisto.fi/fi/palvelut/viestinta/profinlandia>





## IRODALOM ÉS KÖNYV

### **Gábor Richly: *Veli veljen puolesta - Talvisota ja Unkari* (Testvér a testvéért – A téli háború és Magyarország), Docendo**

Könyvbemutató XI.10-én 18 órakor a Magyar Kulturális és Tudományos Központban (Kaisaniemenkatu 10.). A szerző a Docendo kiadó munkatársával és Martti Turtola történésszel beszélget a témáról. A könyv akciós áron kapható a rendezvényen.

A téli háború idején az egész világ Finnországgal szimpatizált, de csak kevés országból érkezett annyi segítség, mint Magyarországról. A Finnország-kép is a téli háború következtében változott meg jelentősen Magyarországon: a hősiész északi testvérnépre példaként kezdtek tekinteni, és harca a jobb jövő ígéretét jelentette. A könyv részletesen bemutatja a magyarok aktivitását, a magyar kormány céljait és Finnország budapesti hadianyag-beszerzéseit. Megismertet az önkéntes zászlóalj toborzásával, útjával és finnországi tartózkodásával. A korabeli magyar kiadványokból vett színes és lendületes írások érzékletesen szemléltetik a háborús évek során megváltozott Finnország-képet.

## FILM

### ***I love Budapest*, Logomo Move2 terem, Turku, XI. 24.**

A Turku Filmklub XI.24-én, kedden vetíti Incze Ágnes 2001-ben készült *I Love Budapest* c. filmjét (Logomon Move2-Sali, Köydenpunojankatu 14., Turku).

A filmben a történet másodlagos, legfontosabbak a szereplők, az apró észrevételek és az emberi viszonyok változásai. Két fiatal lány vidékről Budapestre költözik; hogyan boldogulnak a mai Budapesten? Nagyszerű operatőri munka, premier plánok, gördülékeny dialógusok, techno zene. Az alkotás megosztva nyerte el a Magyar Filmszemle legjobb elsőfilmes díját, valamint az operatőri díjat. A vetítés a Magyar Kulturális és Tudományos Központtal együttműködésben valósul meg.

### **Magyar Filmsorozat a Kino Engelben, XI.7–21.**

A Magyar Kulturális és Tudományos Központ és a Finn–Magyar Társaság közös szervezésében az 1980-as években indult Magyar Filmsorozat keretében 2015 őszén három filmet láthat a helsinki közönség a Kino Engelben (Sofiankatu 4.):

#### XI.7., szombat 14:00 KÖRHINTA (1956)

90 perc, fekete-fehér, angol felirattal, 12 éven felülieknek, Rendezte: Fábri Zoltán

Pataki úgy dönt, kilép a szövetkezetből. Leánya, Mari viszont Mátét szereti, aki elkötelezett híve a szövetkezetnek, mert haladni akar a korrallal. Ebből számos bonyodalom következik.

#### XI.14., szombat 14:00 SZABADSÁG-KÜLÖNJÁRAT

55 perc, színes, angol felirattal, 12 éven felülieknek, Rendezte: Fazekas Péter

A megtörtént eseményeket feldolgozó tv-film 1956 nyarán – három hónappal a forradalom előtt – játszódik: három céltudatos fiatal elhatározza, disszidálni fognak. Budapesten felszállnak egy repülőre, amelynek úti célja Szombathely.

#### XI.21., szombat 14:00 VÁMMENTES HÁZASSÁG

101 perc, színes, finn és svéd felirattal, 12 éven felülieknek, Rendezte: Zsombolyai János

Mari budapesti taxisofőr, vőlegénye, Dini Svédországban dolgozik. Mari követni szeretné őt, de nem akar disszidálni, mert akkor öt évig nem jöhet Magyarországra. Egy finn férfivel kötendő névházasság szervezésébe kezdenek.

A vetítésekre a belépés ingyenes.





## SZÍNHÁZ

### **Székely Csaba: Szeretik a banánt, elvtársak? - felolvasószínház, X.29. 18:00**

A European Theatre Company finn nyelvű felolvasószínházi sorozata októberben folytatódik a Magyar Kulturális és Tudományos Központban (Kaisaniemenkatu 10.). Ez alkalommal Székely Csaba *Szeretik a banánt, elvtársak?* c. monodrámája van műsoron. A darabot 2009-ben írta a szerző a BBC World Service nemzetközi hangjátékversenyére, ahol megnyerte vele a *Legjobb európai dráma* díját, 2012-ben pedig a Richard Imison díjat kapta meg (legjobb új drámaíró). A fanyar humorú előadás egyszerűnek látszó történet keretében, egy gyermek szemszögéből ábrázolja a nem is olyan egyszerű világot, betekintést nyújtva a vasfüggöny mögé: a naiv, Forrest Gump -stílusú mesélő apja Ceausescu elnyomó gépezetének magas beosztású hivatalnok, anyja depressziós, bátyja pedig meg akarja ölni. Az előadás a R.E.A.D. felolvasószínházi fesztivál #2 része. A Helsinkiben X.26–30-ig megrendezésre kerülő szemle új európai és kínai drámairodalmat mutat be. E fórumot lehetőséget kínál olyan színdarabok megismerésére, melyeket korábban nem mutattak be Finnországban.

Fordította: Sarka Hantula

Rendezte: Kozma Dávid

Előadja: Kozma Dávid

Hangtechnika: Romulus Chiciuc.

A belépés ingyenes, műsorfüzet 5 €.

További információ: <http://theatrecollective.com/wp/>

## ZENE

### **Gryllus Vilmos koncertjei Espooban, Tamperében és Ouluban, X.23–25.**

A Finnországban is népszerű Kaláka együttes alapító tagja, Gryllus Vilmos október végén Finnországban turnézik: magyar nyelvű gyermekdalokat, verseket és meséket ad elő énekes-mesés formában, saját gitárkísérettel. A 70 perces műsor kiváló családi program, gyermekeknek és felnőtteknek egyaránt ajánlott!

Koncertek:

X.23. 17:00 Kellon Nuorisoseuran talo, Kellontie 272., Kello (Oulu)

X.24. 17:00 Saunalahden koulu, Brinkinmäentie 1., Espoo

X.25. 16:00 Takahuudin pappila, Tanhuankatu 40., Tampere

Jegyek Ouluban: 5 € / fő, 10 € / gyermekes család

Jegyek Espooban és Tamperében: felnőttek 15 €, gyermekek (7-16 v.) 10 €, FME-tagok: felnőttek 10 €, gyermekek (7-16 v.) 6 €

Ízelítő a műsorból:

<https://www.youtube.com/watch?v=RNYd39Z4nbl>

### **Süle László és Rob Dominis az Arabiasaliban, X.30. 19:00**

Süle László (zongora) Rob Dominis (billentyűsök) fellépnek a Pop&Jazz Konzervatórium koncertsorozata keretében az Arabiasaliban (Arabiankatu 2., Helsinki). A műsorban Süle László szerzeményei hangzanak el. A zongoraművész-zeneszerzőnek számos lemeze jelent meg saját és más szerzők műveivel, több jazz-formációban és klasszikus kamaraegyüttesben játszott. Rob Dominis az USA-ban született, sokat szerepel Finnországban és külföldön egyaránt. Számos alkalommal lépett fel a Finn Televízióban és több lemezfelvétele készült ismert finn együttesekkel.

A belépés ingyenes.





### **Lakatos Mónika az Etnosoi! fesztiválon, XI.7., 19:00**

Lakatos Mónika és a Camerata Flamenco Project & Anette közös koncertet adnak az Etnosoi! fesztiválon XI.7-én, szombaton 19 órakor a Vuotaloban (Mosaiikkitori 2., Helsinki). A Camerata Flamenco Project & Anette a flamencot és a finn romák énekhagyományait ötvöző új együttes: egy madridi flamenco-trió zenéjének és Anette Åkerlund énekének találkozása. Az est díszvendége az Etnosoi!-on 2009-ben koncertező magyar Romengo együttes szölistája, Lakatos Mónika, akinek varázslatos hangja és tehetsége osztatlan szakmai és közönségsikert aratott Magyarországon és külföldön. Számos lemeze jelent meg, 2013-ban megkapta a Parallel Cultural Award díjat. Lakatos Mónika XI.5-én 17 órai kezdettel előadást is tart Helsinkiben a Kirjasto 10-ben (Elielinaukio 2 G).

### **A Schema Quartet koncertje a Magyar Kulturális és Tudományos Központban XI.27., 18:00**

2015-ben emlékezünk meg Jean Sibelius születésének 150., Bartók Béla halálának 70. évfordulójáról. A Schema Quartet a leghíresebb finn illetve magyar zeneszerző jubileumi éve alkalmából e két komponista műveiből ad koncertet a Magyar Kulturális és tudományos Központban (Kaisaniemenkatu 10.) XI.27-én 18 órakor. A kvartett tagjai Helmi Horttana (hegedű), Elisa Rusi-Matero (hegedű), Matleena Vehmaa (brácsa) és Szilvay Csilla (cselló). Helmi Horttana és Elisa Rusi-Matero a Finn Rádió Szimfonikus Zenekarában játszanak. Szilvay Csilla a Kelet-Helsinki Zeneiskolában tanít, akárcsak Matleena Vehmas, aki a Riihimäki Zeneiskolának is tanára. A belépés ingyenes.

### **Szilvay Réka a Musiikkitalo Camerata-termében, XII.18. 19:00**

Szilvay Réka hegedűművész fellép a Sibelius-salonki 2 koncerten a Musiikkitalo Camerata-termében (Mannerheimintie 13., Helsinki), partnerei Tuija Hakkila (zongora) és Petteri Salomaa (bariton) lesznek. A koncerten a Sibelius Akadémia zongora-szakos hallgatói is szerepelnek. A koncertsorozat Sibelius szalonjába nyújt betekintést: modern költészetet, életképeket és vallomásokat hallhat a közönség. A koncertek a Sibelius 150 ünnepi év programjába tartoznak.  
Jegyek: 17,50/11,50/6,50 € (Lippupalvelu), 15/19/5 € (Musiikkitalo)

## **TÁNC**

### **A 4 for Dance táncegyüttes Joensuuban, X.23. 18:00**

A 4 for Dance együttes fellép a magyar nemzeti ünnep alkalmából Joensuuban X.23-án 18 órai kezdettel megrendezésre kerülő esten (Normaalikoulun juhlasali, Tulliportinkatu 1.). Finnországi turnéja során az együttes már nagy sikerrel szerepelt Tamperében, Helsinkiben és Lahtiban. A 4 for Dance 2004-ben alakult azzal a céllal, hogy a magyar néptánc autentikus elemeit virtuóz ritmusjátékokkal tegye még izgalmasabbá, s így egy önálló stílust hozzon létre. Mivel mindezt még sok humorral is fűszerezik, a csapat népszerűsége alapításától kezdve töretlen.

Jegyek: 32,50 e, magyar vacsorával

További információ a táncsoportról: <http://4fordance.hu>







### **Magyar est a Hollo & Martta Fesztiválon, X.27. 18:00**

A Hollolában megrendezésre kerülő XI. Hollo & Martta Fesztiválra magyar vendégek érkeznek. X.27-én, kedden 18 órai kezdettel magyar est lesz Hämeenkoskiban (Seurala, Asikkalantie 1.), amelyen a Tápiómente Táncegyüttes lép fel. Az est programjába könnyű magyar vacsora is tartozik, melyet a Hämeenkoski Gazdasszonyok Egyesületének tagjai készítenek. A több évtizedes hagyományra visszatekintő együttes 1968-ban alakult Nagykátán, művészeti vezetője Vámos László. A csoportnak több mint 100 táncos tagja és sajátzenekara van.

Jegyek: felnőttek 14 €, diákok és gyermekek (16 éven alul) 8 €.

Információ és jegyárúsítás: Hollolan Nuorisoseura ry, tel.: 050 541 5572 vagy 040 558 9755

(hétfő–péntek 8–16) További információ: [www.hollojamartta.fi](http://www.hollojamartta.fi)

### **EGYÉB**

#### **Magyartanárok szemináriuma a Magyar Kulturális és Tudományos Központban XI.13–14.**

A finnországi magyartanárok szemináriuma XI.13-14-én ismét megrendezésre kerül a Magyar Kulturális és Tudományos Központban (Kaisaniemenkatu 10.). A tavaly és tavalyelőtt is nagyon sikeresnek bizonyult szeminárium szervezésében a Magyar Kulturális és Tudományos Központ mellett részt vesz a Finn-Magyar Társaság, a budapesti Balassi Intézet és a Finnországi Magyarok Egyesülete is. Minden finneknek vagy magyar gyerekeknek magyart tanító tanárt szeretettel várunk a továbbképzésre! A szeminárium ingyenes, jelentkezni X.26-ig lehet e-mailen a [hungarian.culture@unkarinkulttuuri.fi](mailto:hungarian.culture@unkarinkulttuuri.fi) címen.

#### **Magyar karácsonyi vásár a Magyar Kulturális és Tudományos Központban, XI.22.**

A Finn–Magyar Társaság helsinki szervezete idén XI.22-én 11–15 óráig rendezi hagyományos magyar karácsonyi vásárát a Magyar Kulturális és Tudományos Központban (Kaisaniemenkatu 10.). Többek között magyar élelmiszereket, fűszereket, kozmetikai cikkeket lehet vásárolni, ezenkívül bolhapiac is lesz könyvekkel, műtárgyakkal, edényekkel és sok minden mással. A nap során tombolát is rendeznek, a kávézóban pedig finom süteményeket és Sami Garam utcakonyhájának ingyenc termékeit lehet élvezni.

#### **Finnországban élő magyar kutatók előadás-sorozata kezdődik az MKTK-ban, XII.4. 18:00**

A Magyar Kulturális és Tudományos Központban (Kaisaniemenkatu 10.) magyar nyelvű előadás-sorozatot szervezünk, melynek célja a Finnországban élő magyar kutatók és egyetemi oktatók munkájának megismerése. Az első előadást XII.4-én 18 órakor Rácz András tartja „A Krím-félszigettől a Don-medencéig, avagy merre tart az ukrajnai háború?” címmel. Rácz András, történész-politológus, Oroszország-szakértő. A Finn Külügyi Intézet (Ulkopoliittinen Instituutti) Oroszországgal és a poszt-szovjet térséggel foglalkozó kutatási programjának főmunkatársa.

#### **A Ponkala Alapítvány magyar díjazottjai**

Két Finnországban élő magyar származású képzőművész, Kozári Hilda és Vály Sándor kapta 2015-ben az E.W.Ponkala Alapítvány elismerő díját. Rajtuk kívül Kadri Jaanits észt műfordító részesült a kitüntetésben. Kozári Hilda és Vály Sándor is új utakat nyitó, kísérletező alkotók és a finn képzőművészeti élet gazdagítói. Kozári installációi egészen új módon multiszenzorálisak; műveiben többek között illatokat is használ. Vály munkái a szürrealista-dadaista stílusirányzathoz kapcsolhatók, s egy fiktív mitológiát hozott létre dokumentumokkal, nemzeti eposzal. Az E.W. Ponkala Alapítványt 1924-ben hozták létre, feladata a Finnország és rokonnépei közötti kulturális kapcsolatok erősítése. Gratulálunk a díjazottaknak!





### **Kitüntetés október 23-i nemzeti ünnepünk alkalmából**

Áder János köztársasági elnök úr az 1956-os forradalom és szabadságharc évfordulója alkalmából Magyar Arany Érdemkeresztel tüntette ki Markku Niemit.

Markku Antero Niemi azok közé a magyarbarátok közé tartozik, akik évtizedeken keresztül önzetlenül munkálkodtak a két nemzet közötti kapcsolatok építése terén. A Finnair vezető beosztású munkatársaként szakmai együttműködést kezdeményezett a Malévvel, magánemberként aktívan segítette a testvérgyülekezeti és civil diplomáciai kapcsolatokat. Niemi 1970-ben csatlakozott a finn Magyarbarátok Köréhez (Unkarin ystäväin kerho), aminek 1986–1998 között elnökeként tevékenykedett. A kitüntetés egyúttal elismerése az 1937-ben alapított civil egyesület munkájának. Az egyesület hat évtizeden keresztül sokat tett a magyar kultúra finnországi megismertetéséért, a finn–magyar társadalmi kapcsolatok szorosabbá fűzéséért. Kezdetben magyar nyelvtanfolyamokat és önképzőköroket is szervezett, majd a Finn–Magyar Társaság 1950-es megalakulása után fő tevékenységi formaként a rendszeresen megrendezett magyar esteket tartotta meg. Ezeken az esteken az egyesület közel 200 tagja és további érdeklődők előadások és koncertek révén ismerkedhettek a magyar kultúrával.

A kitüntetést Forrai Kristóf nagykövet úr adta át a helsinki magyar nagykövetségen, a nemzeti ünnepünk alkalmából rendezett fogadáson. Gratulálunk a kitüntetettnek!

### **A Finn–Magyar Társaság 65 éves**

A Magyar Kulturális és Tudományos Központ egyik legfontosabb partnere, a Finn–Magyar Társaság idén ősszel ünnepli helyi szervezeteivel együtt fennállásának 65. évfordulóját. Az 1950-ben, Aleksis Kivi napján alapított egyesület mintegy 50 tagszervezetével országos szervezetté nőtt, amely jelenleg kb. 3300 aktív magyarbarátot kapcsol össze. A helyi szervezetek országsszerte rendeznek magyar témájú eseményeket. A Finn–Magyar Társaság minden magyarbarátot vár az ünnepi rendezvényekre!

Részletes információk a társaság honlapján: [www.suomiunkari.fi](http://www.suomiunkari.fi)

Örömmel fogadunk információkat Finnországban megrendezésre kerülő, a magyar kultúrával kapcsolatos eseményekről.

Ha szeretne feliratkozni hírlevelünkre, ill. lemondani azt, írjon intézeti címünkre:

[hungarian.culture@unkarinkulttuuri.fi](mailto:hungarian.culture@unkarinkulttuuri.fi)

Legfrissebb információink az intézeti honlapon: <http://www.helsinki.balassiintezet.hu/hu/>  
és facebook oldalunkon: <https://www.facebook.com/pages/Unkarin-kulttuuri-ja-tiedekeskus-Magyar-Kultur%C3%A1lis-%C3%A9s-Tudom%C3%A1nyos-K%C3%B6zpont/288232061849?fref=ts>

